



EN KIVI LED TV
User manual

BG KIVI LED телевизор
Ръководство за употреба

CS KIVI LED Televizor
Návod k použití

DE KIVI-LED-Fernseher
Benutzerhandbuch

EL KIVI LED TV
Εγχειρίδιο χρήστη

ES Televisor LED KIVI
Manual de operaciones

ET KIVI LED TV
Kasutusjuhend

FR Téléviseur LED KIVI
Manuel d'exploitation

HR KIVI Vodio TV
Korisnički priručnik

HU KIVI LED televízió
Használati utasítás

IT Televisore LED KIVI
Manuale d'uso

LT KIVI LED Televizorius
Vartotojo vadovas

LV KIVI LED televizors
Lietotāja rokasgrāmata

MT KIVI LED TV
Manwal għall-utent

PL KIVI LED Telewizor
Instrukcja obsługi

PT Televisor LED KIVI
Manual de operações

RO KIVI LED Televizor
Manual de utilizare

RU KIVI LED Телевизор
Инструкция по эксплуатации

SK KIVI LED Televizor
Návod na obsluhu

SL KIVI LED TV
Navodila za uporabo

UA KIVI LED Телевізор
Інструкція з експлуатації

Hello there! It's me, your KIVI color LED-TV, and I will tell you how to use me safely.

Здравей! Това съм аз, вашият LCD цветен телевизор KIVI и в това ръководство ще ви кажа как да ме използвате.

Ahoj! To jsem já, váš barevný Televizor s LCD obrazovkou značky "KIVI" a v tomto návodu vám vysvětlím, jak mě používat.

Hallo! Ich bin's, Ihr KIVI LED-Farbfelnerseher, und ich werde Ihnen in dieser Anleitung erzählen, wie Sie mich benutzen können.

Γειά σου! Είμαι εγώ, η έγχρωμη τηλεόραση με οθόνη κρυστάλλων "KIVI", σε αυτό το εγχειρίδιο θα σε πω πώς να τη χρησιμοποιήσεις.

¡Hola! Soy yo, su Televisor de imagen de colores con pantalla de cristales líquidos "KIVI", en este manual voy a contar cómo usar me.

Tere! See olen mina, teie värviline vedelkristallekraaniga teler "Kivi", ja selles juhendis ütlen teile, kuidas mind kasutada.

Salut! C'est moi, votre TV couleur LCD KIVI, et dans ce manuel je vais vous dire comment m'utiliser.

Pozdrav! To sam ja, vaš KIVI LED-TV u boji, i reći ću vam kako da me koristite na siguran način.

Szia! Én vagyok az Ön KIVI színes LED-TV-je, és elmondom, hogyan használna biztonságosan.

Ciao! Sono io, il tuo TV LED a colori KIVI, e ti dirò come usar mi in sicurezza.

Labas! Tai aš, jūsų Spalvoto vaizdo televizorius su skystųjų kristalų ekranu „KIVI“, ir šiame vartotojo vadove aš jums papasakosiu, kaip manimi naudotis.

Čau! Tas esmu es, jūsų "KIVI" LCD krāsu televizors, un šajā rokasgrāmatā es jums pastāstīšu, kā mani izmantot.

Kif inti! Jien, il-LED-TV tieghek bil-kulur KIVI, u jien ngħidle kif tużani b'mod sikur.

Cześć! To ja, Twój kolorowy telewizor z ekranem ciekłokrystalicznym „KIVI”, a w tej instrukcji powiem Ci, jak ze mnie korzystać.

Olá! Sou eu, seu Televisor de imagem de cores com ecrã de cristais líquidos "KIVI", neste manual vou contar como me usar.

Salut! Acesta sunt eu, televizorul dvs. color cu ecran LCD "KIVI", iar în acest manual vă voi spune cum să mă folosiți.

Привет! Это я, ваш телевизор цветного изображения с жидкокристаллическим экраном «KIVI», и в этом руководстве я расскажу вам, как пользоваться мной.

Ahoj! To som ja, váš farebný LED televizor KIVI a poviem vám, ako ma bezpečne používať.

Pozdravljeni! Jaz sem, vaš barvni LED-TV KIVI, in povedal vam bom, kako me varno uporabljate.

Привіт! Це я, ваш телевізор кольорового зображення з рідкокристалічним екраном «KIVI», і у цьому посібнику я розповім вам, як користуватися мною.

- EN | If you still have any questions about my settings, functionality, or have any complaints or suggestions, please contact the support service.
To chat, scan the QR-code.
- BG | И ако все още имате въпроси относно моите настройки, функционалност или имате оплаквания или предложения, моля, свържете се с екипа за поддръжка.
За да разговаряте, сканирайте QR кода.
- CS | A pokud máte stále dotazy ohledně mého nastavení, funkčnosti nebo vzniknou stížnosti či návrhy, kontaktujte prosím podporu.
Pro kontaktování naskenujte QR kód.
- DE | Falls Sie dann noch weitere Fragen zu meinen Einstellungen und Funktionalitäten oder Beanstandungen bzw. Anregungen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Support-Service.
Um zu chatten, scannen Sie den QR-Code.
- EL | Εάν εξακολουθείτε να έχετε ερωτήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις, τη λειτουργικότητα μου ή έχετε παράπονα ή προτάσεις, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης.
Για συνομιλία, σκάνετε τον κωδικό QR.
- ES | Si aún tiene alguna pregunta sobre mi configuración, funcionalidad, o si tiene alguna queja o sugerencia, comuníquese con el servicio de soporte.
Para chatear, escanee el código QR.
- ET | Ja kui teil on küsimusi minu seadistamise, funktsionaalsuse või kaebuste või soovide kohta, võtke ühendust tugiteenusega.
Suhtlemiseks - skannige QR kood.
- FR | Si vous avez encore des questions sur mes paramètres, mes fonctionnalités, ou si vous avez des plaintes ou des suggestions, veuillez contacter le service d'assistance.
Pour chatter, scannez le code QR.
- HR | Ako i dalje imate bilo kakvih pitanja o mojim postavkama, funkcionalnosti ili imate bilo kakvih pritužbi ili prijedloga, obratite se službi za podršku.
Za razgovor skenirajte QR-kod.
- HU | És ha továbbra is kérdései maradnak a beállításaim vagy funkcióim kapcsán, esetleg panasszal élne vagy javaslatot kíván, kérjük forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
A csevegéshez olvassa be a QR-kódot.
- IT | Se hai ancora domande sulle mie impostazioni, funzionalità o hai reclami o suggerimenti, contatta il servizio di supporto.
Per chattare, scansiona il codice QR.
- LT | O jei vis dar liks klausimų dėl mano nustatymų, funkcionalumo, atsiras skundų arba pasiūlymų, prašau, kreipkitės į aptarnavimo skyrį.
Norėdami pabendrauti — nuskenuokite QR kodą.
- LV | Un, ja jums joprojām būs jautājumi par maniem iestatījumiem, funkcionalitāti vai jums būs sūdzības vai ieteikumi, lūdzu, sazinieties ar atbalsta dienestu.
Lai parunāt, skenējiet QR kodu.
- MT | Jekk għad għandek xi mistoqsijiet dwar is-settings, il-funzjonalità tiegħi, jew għandek xi ilmenti jew suġġerimenti, jekk jogħġbok ikkuntattja lis-servizz ta' appoġġ.
Biex tiċċetta, skenja l-QR-code.
- PL | A jeśli nadal masz pytania dotyczące mojej konfiguracji, funkcjonalności lub pojawia się skargi lub prośby — skontaktuj się z obsługą klienta.
Aby porozmawiać — zeskanuj kod QR.
- PT | Se Você tem algumas perguntas referidas a meus ajustes, a funcionalidade, ou se há algumas queixas ou desejos, por favor, chame o serviço de suporte.
Para se comunicar digitalize o código QR.
- RO | Și dacă aveți întrebări despre setările, funcționalitatea mea sau dacă aveți reclamații sau sugestii, vă rugăm să contactați serviciul de asistență.
Pentru a comunica - scanați codul QR.
- RU | А если останутся вопросы по поводу моей настройки, функциональности, либо возникнут жалобы или пожелания — обращайтесь в службу поддержки.
Чтобы пообщаться — сканируйте QR-код.
- SK | Ak máte stále nejaké otázky týkajúce sa mojich nastavení, funkčnosti alebo máte nejaké sťažnosti alebo návrhy, kontaktujte prosím službu podpory.
Ak chcete četovať, naskenujte QR kód.
- SL | Če imate še vedno kakršna koli vprašanja o mojih nastavitvah, funkcionalnosti ali imate kakršne koli pritožbe ali predloge, se obrnite na službo za podporo.
Za klepet skenirajte kodo QR.
- UA | А як залишаться питання щодо мого налаштування, функціональності, або виникнуть скарги чи пропозиції — звертайтеся до служби підтримки.
Щоб поспілкуватися — скануйте QR-код.



CONTENTS EN

- 3 General information about me.
- 4 Attention!
- 5 Who am I? My features.
- 6 Remote control.
- 7 Connection ports.
- 8 When something goes wrong.

СЪДЪРЖАНИЕ BG

- 9 Обща информация за мен.
- 10 Внимание!
- 11 Кой съм аз? Моите характеристики.
- 12 Дистанционно.
- 13 Портове за свързване.
- 14 Когато нещо се обърка.

OBSAH CS

- 15 Obecné informace o mně.
- 16 Pozor!
- 17 Kdo jsem? Moje charakteristiky.
- 18 Dálkové ovládání.
- 19 Spojovací porty.
- 20 Když se něco pokazilo.

INHALT DE

- 21 Allgemeine Informationen über mich.
- 22 Achtung!
- 23 Wer bin ich? Meine Eigenschaften.
- 24 Fernbedienung.
- 25 Verbindungsports.
- 26 Wenn etwas schief läuft.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ EL

- 27 Γενικές πληροφορίες για εμένα.
- 28 Προσοχή!
- 29 Ποιός είμαι? Τα χαρακτηριστικά μου.
- 30 Τηλεχειριστήριο.
- 31 Θύρες σύνδεσης.
- 32 Όταν κάτι πάει στραβά.

CONTENIDO ES

- 33 Información general sobre mí.
- 34 ¡Atención!
- 35 ¿Quién soy! Mis especificaciones.
- 36 Mando a distancia.
- 37 Puertos de conexión.
- 38 Cuando algo anda mal.

SISUKORD ET

- 39 Üldteave minu kohta.
- 40 Tähelepanu!
- 41 Kes mina olen? Minu omadused
- 42 Kaugjuht.
- 43 Ühenduspordid.
- 44 Juhul kui midagi läks valesti.

SOMMAIRE FR

- 45 Informations générales sur moi.
- 46 Attention!
- 47 Qui suis-je? Mes caractéristiques.
- 48 Télécommande.
- 49 Ports de connexion.
- 50 En cas de problème.

SADRŽAJ HR

- 51 Opći podaci o meni.
- 52 Pažnja!
- 53 Tko sam ja? Moje osobine.
- 54 Daljinski upravljač.
- 55 Priključni priključci.
- 56 Kad nešto krene po zlu.

TARTALOM HU

- 57 Általános információ rólam.
- 58 Figyelem!
- 59 Ki vagyok én? Jellemzőim.
- 60 Távirányító.
- 61 Csatlakoztató portok.
- 62 Ha valami nem úgy sült el.

CONTENUTI IT

- 63 Informazioni generali su di me.
- 64 Attenzione!
- 65 Chi sono? Le mie caratteristiche.
- 66 Telecomando.
- 67 Porte di connessione.
- 68 Quando qualcosa va storto.

TURINYS LT

- 69 Bendra informacija apie mane
- 70 Dėmesio!
- 71 Kas aš? Mano charakteristikos.
- 72 Tėlavadišbas pults.
- 73 Prijungimo prievadaiai.
- 74 Kai kažkas nesigauna.

SATURS LV

- 75 Vispārīga informācija par mani.
- 76 Uzmanību!
- 77 Kas es esmu? Mani raksturojumi.
- 78 Nuotolinio pultas.
- 79 Savienojuma porti.
- 80 Kad kaut kas nogāja greizi.

WERREJ MT

- 81 Informazzjoni generali dwari.
- 82 Attenzjoni!
- 83 Min jiena? Il-karatteristiċi tiegħi.
- 84 Kontroll mill-bogħod.
- 85 Ports tal-konnessjoni.
- 86 Meta tiġri xi haġa hażina.

SPIS RTEŚCI PL

- 87 Ogólne informacje o mnie.
- 88 Uwaga!
- 89 Kim jestem? Moje cechy.
- 90 Pilot.
- 91 Porty połączeń.
- 92 Kiedy coś poszło nie tak.

CONTEÚDO PT

- 93 Informação geral sobre mim.
- 94 Atenção!
- 95 Quem sou! Minhas especificações.
- 96 Controle remoto.
- 97 Portos de conexão.
- 98 Quando algo anda mal.

CONȚINUT RO

- 99 Informații generale despre mine.
- 100 Atenție!
- 101 Cine sunt eu? Caracteristicile mele.
- 102 Telecomanda.
- 103 Porturi de conectare.
- 104 Ceva nu a mers bine.

СОДЕРЖАНИЕ RU

- 105 Общая информация обо мне.
- 106 Внимание!
- 107 Кто я? Мои характеристики.
- 108 Пульт.
- 109 Порты подключения.
- 110 Когда что-то пошло не так.

OBSAH SK

- 111 Všeobecné informácie o mne.
- 112 Upozornenia!
- 113 Kto som? Moje vlastnosti.
- 114 Diaľkové ovládanie.
- 115 Pripojovacie porty.
- 116 Keď sa niečo pokazí.

VSEBINA SL

- 117 Splošne informacije o meni.
- 118 Pozor!
- 119 Kdo sem jaz? Moje lastnosti.
- 120 Daljinski upravljalnik.
- 121 Priključna vrata.
- 122 Ko gre kaj narobe.

ЗМІСТ UA

- 123 Загальна інформація про мене.
- 124 Увага!
- 125 Хто я? Мої характеристики.
- 126 Пульт.
- 127 Порти підключення.
- 128 Коли щось пішло не так.

NAZWA WYROBU	KOLOROWY TELEWIZOR LCD MARKI „KIVI”
Okres gwarancji	2 lata*
Temperatura pracy, °C	+15 – +35
Wilgotność względna podczas przechowywania, %	45 – 75
Temperatura przechowywania, °C	+5 – +40
Ciśnienie atmosferyczne, kPa / mm Hg.	86 – 106 / 650 – 800
Wilgotność względna podczas pracy, %	55 – 70
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączonym	<1 W lub brak

Zakład produkcyjny:

Changhong Europe Electric s.r.o. Severní 2439 288 02
Nymburk, Czechy.

Importery:

ASBISC Enterprises PLC Diamond Court, 43 Kolonakiou
Street, Agios Athanasios, 4103 Limassol, Cypr

Zalecenie dotyczy tylko krajów objętych dyrektywami UE. o urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/WE.

*Okres gwarancji może ulec zmianie zgodnie z aktualizacją przepisów gwarancyjnych danego kraju.

**ŻEBY ZE MNĄ BYŁO BEZPIECZNIE:**

Muszę być w pozycji pionowej, z pełnym wyposażeniem i opakowaniem. Nie umieszczaj opakowania na stronę wyświetlacza.

Nie polecam korzystania z nielicencjonowanego oprogramowania, które nie jest również objęte gwarancją.

Użyj certyfikowanego kabla z logo HDML.

**BY MNIE TRANSPORTOWAĆ:**

Muszę być w pozycji pionowej, z pełnym wyposażeniem i opakowaniem. Nie umieszczaj opakowania na stronę wyświetlacza.

Trzymaj mnie za obudowę na górze i na dole, a nie za wyświetlacz lub stojak.

**MNIE JUŻ NIE UŻYWAĆ W PRZYPADKACH:**

- Uszkodzony przewód zasilający, wtyczka lub ekran.
- Zostałem zmoczony, upadłem lub twój kot spadł na mnie.

**ABY MNIE UŻYWAĆ EFEKTYWNIE I BEZPIECZNIE:**

- Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i środkami ostrożności.
- Jeśli twoje gniazdo nie pasuje, skontaktuj się ze specjalistą.
- Podłącz mnie do zasilania tylko za pomocą regulatora napięcia lub przekątnika.

**ABYM BYŁ CZYSTY:**

- Przetrzyj mnie ściereczką przeznaczoną do pielęgnacji ekranów LCD.
- Nie rozpylaj płynów bezpośrednio na mnie.
- Jeśli dotknąłeś mnie tłustymi lub lepкими rękami, wyłącz mnie, nałóż ściereczkę z mikrofibry do czyszczenia ekranu i wytrzyj mnie.



W zależności od miejsca oglądania jasność i chromatyczność panelu mogą się zmieniać, a podczas pracy mogą pojawić się małe lub kolorowe kropki. I to jest całkowicie w porządku.

**! UWAGA:**

Nie umieszczaj mnie na niestabilnych lub wibrujących powierzchniach ani pod przedmiotami telewizora, które odbijają i pochłaniają dźwięk.



Ten symbol wskazuje, że mam podwójną izolację między napięciem sieci a niebezpiecznymi dla Ciebie częściami.



Przyjaciele, niestety nie jestem wieczny. Dlatego po upływie mojego okresu użytkowania muszę zostać przekazany do punktu odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji na temat punktów odbioru i utylizacji można uzyskać w lokalnych władzach miejskich lub w zakładzie wywozu śmieci domowych.

DANE TECHNICZNE

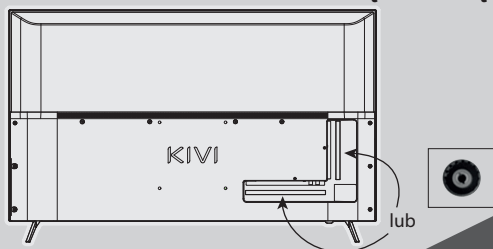
Model	24" HD Optima L5 HDR (24H710QB)	32" HD Optima L5 HDR (32H710QB)	32" FHD Optima L5 HDR (32F710QB) 32" FHD Prime E5 QLED (32F720QB)	40" FHD Optima L5 HDR (40F710QB)	43" FHD Optima L5 HDR (43F710QB)	43" UHD Optima L5 HDR (43U710QB) 43" UHD Prime E5 QLED (43U720QB)	50" UHD Optima L5 HDR (50U710QB) 50" UHD Prime E5 QLED (50U720QB)	55" UHD Optima L5 HDR (55U710QB) 55" UHD Prime E5 QLED (55U720QB)	65" UHD Optima L5 HDR (65U710QB)
Przekątna ekranu, cal / cm	24/60	32/80	32/80	40/101	43/108	43/108	50/126	55/139	65/164
Rozdzielczość	HD 1366x768		FHD 1920x1080			UHD 3840x2160			
USB 2.0	1				2				
HDMI	2				3				
HDMI	HDMI 1.4					HDMI 2.1			
Wi-Fi	IEEE 802.11 ac/b/g/n/a								
Standard VESA mm	200x100	200x200				400x200		600x300	
Śrub VESA	M4	M6							
Szerokość, Wysokość, mm	553x333x 86	718x422x 85	718x422x 85	892x509x 86	955x556x 86	957x556x 86	1110x642x 92	1226x709x 91	1445x832x 92
Wymiary z podstawą, mm	553x361x 147	718x452x 223	718x449x 200	892x542x 223	955x589x 223	957x589x223 957x582x200	1110x676x 269	1226x740x 269	1445x877x 337
Masa netto, kg	2,5	3,7	3,7	5,3	6,1	6,2/6,4	8,4/8,9	10,3/10,8	14,6



UWAGA:

Wypożyczenie, wygląd i specyfikacje produktu mogą się różnić lub ulec zmianie przez producenta bez powiadomienia.

ZAINSTALUJ MOJĄ ANTENĘ JAK PONIŻEJ



IMPEDANCJA WEJŚCIOWA: 75 OM

Aby uzyskać stabilny odbiór cyfrowych kanałów telewizyjnych, zalecamy użycie anteny zewnętrznej ze wzmacniaczem (wzmocnienie 30 dB lub więcej).



UWAGA:

Producent, importer, dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie moich komponentów w wyniku dostarczania wysokiego napięcia przez port anteny, a także uszkodzenia telewizora z powodu napięcia w sieci wykraczającego poza zakres działania.



Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface i logo HDMI - są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. Wyprodukowano na licencji DOLBY LABORATORIES Znaki DOLBY, DOLBY AUDIO i symbol D podwójnego są znakami towarowymi DOLBY LABORATORIES.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (RC45)

Przeznaczenie klawiszy:



Zasięg pilota - do 10 metrów.



Aby to zadziałało, włóż baterie alkaliczne i skieruj je na mnie



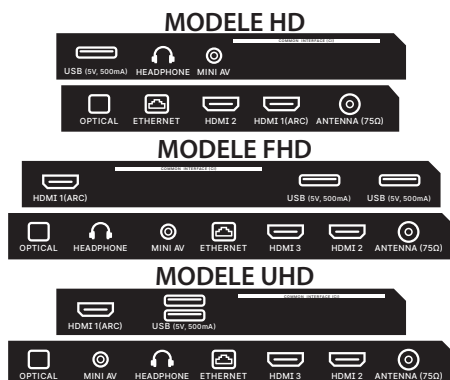
Nie mieszaj nowych baterii ze starymi i nie pozostawiaj pilota pod źródłami ciepła.



Jeśli nie używasz pilota dłużej niż jeden miesiąc - baterie mają zostać wyjęte.

PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ

Jestem kompatybilny z większością urządzeń do odtwarzania video i audio i można go podłączyć do Bluray, konsoli do gier, systemu stereo i innych.



USB Wejście dla urządzeń 5V (500 mA)
HDMI Wejście typu HDMI
Antenna Port połączenia anteny
CI Port przyłączeniowy modułu CAM
Mini AV Kompozytowe wejście audio/video

VIDEO Kompozytowe wejście video
ETHERNET Wejście Ethernet
HEADPHONE Wyjście słuchawkowe (3,5 mm)
OPTICAL Wyjście optyczne

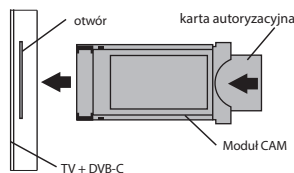
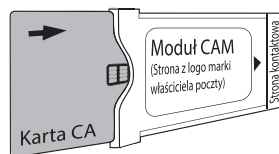
! UWAGA:

1. Wszystkie urządzenia zewnętrzne muszą być podłączone po odłączeniu mnie.
2. Maksymalne obciążenie portu USB nie powinno przekraczać 0,5 A
3. TV obsługuje ARC, CEC. 2K obsługuje HDMI 2.0, 4K HDMI 2.1 i eARC.

PODŁĄCZENIE KARTY DOSTĘPU WARUNKOWEGO CI

Moduł CAM z kartą dostępu warunkowego CI można kupić u dostawcy cyfrowej telewizji kablowej wraz z informacjami do wykorzystania.

Nazwa poszczególnych trybów menu, oznaczenie niektórych złączy i miejsca ich zastosowania, wykonanie poszczególnych ergonomicznych funkcji sterowania mną może się nieco różnić od opisanych i przedstawionych w niniejszej instrukcji.



Oprócz usterek związanych ze sprzętem, gdy zaczynam niestandardowo pracować - odłącz mnie na 30 sekund.

Niestabilny lub brak sygnału telewizji kablowej	Mam podłączoną antenę, ale nie mogę znaleźć kanałów, wyświetla kanały ze zniekształceniami lub przerwami w dźwięku	Aby zapewnić stabilny odbiór sygnałów DVB-T2 (cyfrowy) i ATV (analogowy) - użyj anteny zewnętrznej ze wzmacniaczem z dodatkowym zasilaczem. Dodatkowe zasilanie wejścia antenowego nie jest zapewnione od strony telewizora i złączy USB. Skieruj antenę w stronę najbliższej wieży telewizyjnej. Jeśli korzystasz z anteny pokojowej, podnieś ją wyżej, zwróć uwagę wokół własnej osi i przesuń pomieszczenie. Upewnij się, że wybrano właściwe źródło sygnału wejściowego — antenę lub telewizję analogową. Dostosuj kanały ręcznie (w przypadku ręcznej regulacji zostanie wyświetlony poziom i jakość sygnału). Aby zapewnić stabilność obrazu i dźwięku, wskaźniki powinny wynosić od 50% do więcej. Sprawdź integralność kabla.
	Mam podłączoną telewizję kablową, ale nie mogę znaleźć kanałów, wyświetlają kanały ze zniekształceniami lub przerwami w dźwięku	W przypadku korzystania z telewizji kablowej (DVB-C) zalecam podłączenie bez użycia rozgałęźnika. Jeśli to możliwe, podłącz mnie do innego kabla antenowego. Upewnij się, że właściwym źródłem sygnału wejściowego jest telewizja kablowa. Dostosuj kanały ręcznie (w przypadku ręcznej regulacji zostanie wyświetlony poziom i jakość sygnału). Sprawdź integralność kabla. Użyj wzmacniacza sygnału.
Żaden dźwięk nie jest przesyłany do głośników zewnętrznych	Podłączanie głośników poprzez Bluetooth	Podłącz głośniki Bluetooth poprzez menu Ustawienia → Piloty i akcesoria → Dodaj urządzenia. Włącz tryb widoczności/synchronizacji na urządzeniu zewnętrznym.
	Podłączenie głośników poprzez HDMI	Podłącz głośniki do mnie przez złącze HDMI (ARC). W Ustawieniach → Kanały i wejścia → Wejścia → Wersja HDMI EDID → wybierz wartość EDID. W Ustawieniach → Dźwięk i Sound → Wyjście audio → Wyjście cyfrowe → wybierz Auto, Bypass, PCM itp.
	Podłączenie akustyki poprzez złącze 3,5 do słuchawek	Upewnij się, że kabel audio jest całkowicie włożony do gniazda 3,5.
	Łączenie akustyki poprzez optykę	Podłącz głośniki do gniazda OPTICAL. W Ustawieniach → Dźwięk i Sound → Wyjście audio → Wyjście cyfrowe → wybierz Auto, Bypass, PCM itp. Użyj przycisku VOL na pilocie, aby zmniejszyć głośność dźwięku, aż do całkowitego wyłączenia. Pilot od akustyki zwiększy dźwięk do wymaganego poziomu.
Obraz z komputera/konsoli do gier nie jest wyświetlany	Urządzenie zewnętrzne jest do mnie podłączone poprzez HDMI, nie ma obrazu, pojawia się napis „Brak sygnału”	Sprawdź wydajność i wersję kabla HDMI na innym kompatybilnym urządzeniu. Treści HDR i 4K (Ultra HD) można przesyłać przez HDMI 2.0 i nowsze. Obsługiwane są tylko modele UHD KIVI. ► HDR. Przejdź do Ustawienia → Wyświetlacz i dźwięk → Obraz → Zaawansowane wideo → HDR → wybierz Wł. ► 4K (Ultra HD). W Ustawienia → Kanały i wejścia → Wejścia → Wersja HDMI EDID → wybierz EDID 2.0 lub EDID 2.1. Na komputerze zmień rozdzielczość w menu sterowania sterownika wideo i wybierz odpowiedni tryb transmisji obrazu. W ustawieniach konsoli do gier skonfiguruj odpowiednie pozycje menu zgodnie z instrukcjami producenta.
Brak lub niestabilne połączenie internetowe	Mam połączenie z siecią Wi-Fi lub Ethernet, ale nie mam dostępu do Internetu	Wyłącz telewizor i router z gniazodka na 1 minutę. Sprawdź i ustaw prawidłową datę i godzinę w Ustawieniach → System → Data i godzina.

Dokładna instrukcja wraz z obrazkami dostępna jest również na stronie internetowej kivismart.com w dziale „Pomoc”



Full troubleshooting instructions are available via the QR code.

Пълно ръководство за отстраняване на неизправности е достъпно чрез QR кода.

Úplné pokyny pro odstraňování poruch jsou k dispozici prostřednictvím QR kódu.

Vollständige Anweisungen zur Fehlerbehebung sind über den QR-Code verfügbar.

Πλήρεις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων είναι διαθέσιμες μέσω του κωδικού QR.

Las instrucciones completas de solución de problemas están disponibles a través del código QR.

Täielikud vigade eemaldamise juhised on kättesaadaval QR-koodi kaudu.

Des instructions de dépannage complètes sont disponibles via le code QR.

Potpune upute za rješavanje problema dostupne su putem QR koda.

A teljes hibaelhárítási útmutatót a QR-kódot beolvasva érheti el.

Le istruzioni complete per la risoluzione dei problemi sono disponibili tramite il codice QR.

Pilnas problėmu novėrsanas instrukcijas ir pieejamas, izmantojot QR kodu.

Pilną instrukciją apie gedimų šalinimą galite rasti nuskenavus šį QR kodą.

Istruzioni për të shprehur problemat tona të shprehura përmes QR-kodit.

Pełne instrukcje rozwiązywania problemów są dostępne za pośrednictwem kodu QR.

Instruções completas de solução de problemas estão disponíveis por meio do código QR.

Instrucțiunile complete de depanare sunt disponibile prin codul QR.

Полная инструкция по устранению неполадок доступна по QR-коду.

Kompletné pokyny na riešenie problémov sú k dispozícii prostredníctvom QR kódu.

Celotna navodila za odpravljanje težav so na voljo prek kode QR.

Повна інструкція з усунення несправностей доступна за QR-кодом.

Scan the QR code using your smartphone or Viber camera.

Сканирайте QR кода с камерата на вашия смартфон или Viber.

Naskenujte QR kód pomocí smartphonu nebo kamery Viber.

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Ihrer Viber-Kamera.

Σαρώστε τον κωδικό QR χρησιμοποιώντας το smartphone ή την κάμερα Viber.

Scanee el código QR con su teléfono inteligente o cámara Viber.

Skaneerige QR-kood nutitelefonil või Viber'i kaamera abil.

Scannez le code QR à l'aide de votre smartphone ou de votre appareil photo Viber.

Skenirajte QR kod pomoću pametnog telefona ili Viber kamere.

Olvassa be a QR-kódot okostelefonjával vagy a Viber kamerájának segítségével.

Scansiona il codice QR usando il tuo smartphone o la fotocamera di Viber.

Skenējiet QR kodu ar viedtālruni vai ar Viber kameru.

Nuskenaukite QR kodą išmaniojo telefono kamera arba per Viber programėlę.

Skennja I-kodiçi QR billi tuža I-smartphone jew il-kamera Viber tieghek.

Zeskanuj kod QR za pomocą smartfona lub aparatu Viber.

Digitalize o código QR usando seu smartphone ou câmera Viber.

Scanați codul QR folosind camera smartphone sau Viber.

Сканируйте QR-код с помощью камеры смартфона или Viber.

Naskenujte QR kód pomocou smartfónu.

Skenirajte kodo QR s pametnim telefonom ali kamero Viber.

Скануйте QR-код за допомогою камери смартфона або Viber.

Elektro- und Elektronikgeräte

Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



4031Q407037